



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wołowie

HK.9020.3.20.4.2021.MP
Wołów, 3 czerwca 2026 roku

KOMUNIKAT nr 03/2026

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wołowie w sprawie warunkowej przydatności wody do spożycia przez ludzi z wodociągu publicznego Turzany, zaopatrującego miejscowości: **Turzany, Głębowice, Staszowice, Trzciniца Wołowska, Aleksandrowice.**

W dwóch próbkach wody pobranych z wodociągu publicznego Turzany w dniu 21.05.2026 roku stwierdzono **przekroczoną wartość parametryczną azotanów – 62 mg/l NO₃-**

Dopuszczalna zawartość azotanów w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi **nie powinna przekraczać 50 mg/l NO₃-**

Podwyższone stężenie azotanów występujące w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi, według opinii Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego PZH – Państwowego Instytutu Badawczego z 2022 r., wiąże się z ryzykiem znacznej szkodliwości dla zdrowia jedynie dla niewielkiej części zaopatrywanej populacji tj. dla niemowląt do 3 miesiąca życia sztucznie karmionych. Źródłem narażenia na azotany jest w tym przypadku woda wykorzystywana do pojenia dzieci lub do sporządzania mieszanek mlecznych, dzieci w tym wieku nie przyjmują bowiem innych pokarmów. Spożywanie wody o podwyższonym stężeniu azotanów przez niemowlęta do 3 miesiąca życia może być powodem narażenia na methemoglobinemię.

Woda z wodociągu publicznego Turzany nie nadaje się do spożycia oraz do mycia akcesoriów używanych przy karmieniu i zabawek wkładanych przez dzieci do ust (smoczek) dla niemowląt do 3 miesiąca życia sztucznie karmionych.

Dla pozostałych grup wiekowych wystąpienia ryzyka methemoglobinemii w następstwie narażenia na podwyższone stężenie azotanów jest znikome.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wołowie jednocześnie informuje, że wodociąg publiczny w Turzanach od 20.04.2022 roku dostarcza mieszkańcom wodę przydatną do spożycia na zasadach udzielonej zgody na odstępstwo. Dolnośląski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny we Wrocławiu w dniu 27.06.2025 roku wydał decyzję, w której udzielił drugiej zgody na odstępstwo od wartości parametrycznej dla metabolitu pestycydu chloridazon o nazwie chloridazon-desfenyl i określił najwyższą dopuszczalną wartość tego parametru wynoszącą 2,0 µg/l, a dla sumy pestycydów 2,6 µg/l i stwierdził, że **woda nadaje się do spożycia przez ludzi, na warunkach udzielonego odstępstwa na okres 3 lat, do dnia 20.04.2028 roku.**

Ostatnie badanie wody pochodzącej z sieci wodociągu publicznego w Turzanach, wykonane w dniu 18.02.2026 roku, wykazało stężenie metabolitu pestycydu chloridazon, o nazwie chloridazon-desfenyl, na poziomie 0,974 µg/l, które nie przekracza wartości określonej w decyzji. W czasie obowiązywania udzielonego przez Dolnośląskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu odstępstwa, zaopatrzenie w wodę może być kontynuowane.

Administrator wodociągu jest zobowiązany do poinformowania korzystających z wody, z przedmiotowego wodociągu, o jej warunkowej przydatności do spożycia oraz do podjęcia działań naprawczych celem doprowadzenia przekroczonych parametrów wody do wartości



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Wołowie
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 36 | 56-100 Wołów
+48 71 389 26 72
adres e-mail: psse.wolow@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-10075-25867-EIDHA-27

określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Traci moc Komunikat Nr 02/2026 z dnia 10.04.2026 roku.

Informacja dotycząca jakości wody obowiązuje do czasu wydania kolejnego komunikatu.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Wołowie

K. Fesz-Chlebowska
mgr Krystyna Fesz-Chlebowska
Specjalista zdrowia publicznego

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Wińsko, Plac Wolności 2, 56-160 Wińsko (e-doręczenie)
2. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Wińsku (e-doręczenie)